

Die Verlassene [di: fɛp.'la.sə.nə] (The Abandoned Woman)

Text by *Paul Heyse* (1830-1914)

Set by *Joseph Marx* (1882-1964), from *Italienisches Liederbuch*, #15

Sonst plaudert' ich mit Euch,
[zɔnst 'pla:o.dɛt ʔɪç mit ʔɔ:vç]
Once chatted I with you,
(*I once chatted with you,*)

die Zeit entfloh,
[di: tsa:et ʔɛnt.'flo:]
the time flew,
(*time flew by.*)

jetzt bin ich nicht mehr wert,
Euch nur zu seh'n.
Wenn wir uns damals trafen irgendwo,
senkt' ich die Augen
und mein Herz war froh.

Jetzt, da mir Eure Liebe ward entrissen,
senk' ich die Augen,
die der Tod wird schliessen.
Jetzt, da mir ward entrissen
all mein Heil,
senk' ich die Augen.
Sterben ist mein Teil.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

